



LA ESQUELLA

DE LA TORRATXA

PERIODICH SATÍRICH, HUMORÍSTICH, IL-LUSTRAT Y LITERARI.
DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

2 CUARTOS CADANÚMERO PER TOT ESPANYA

y 10 centaus paper en l' isla de Cuba.

NUMEROS ATRASSATS 4 CUARTOS.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya 8 rals.
Cuba y Puerto-Rico, 16.—Estranger, 18

TEATRO CATALÀ.

L' HOME POLÍTICH, DE DON RAMON BORDAS.

S' als 'l teló y apareix un jardi: al fondo una tanca, á l' esquerra una escalinata que dona á una torre de recreo, y en la escena en Soler y en Fontova, que en aquesta obra 'ls toca ser germans; aquell, home confiat que té una gran fé en la política, y en Fontova, home escéptich, que 's riu de tot y de la política especialment.

De la sèva conversa y de la presencia del arcalde del poble, un d'aquells liberals que ho fan anar tot á garrotas y que saben multiplicar las papeletas del urna 'l dia de las eleccions, se 'n desprén que 'l diputat del districte y la sèva senyora están hospedats en la torre de 'n Soler, mantinguts á pan y cuchillo per aquest, y á despit, per supuesto, de 'n Fontova que may se cansa de fer reflexions y donar consells al seu germá.

Lo saludo del arcalde á la diputadesa; la presencia de tota la colla dels majo's contribuyents, dels empleats del municipi y demés personas de la clica del arcalde, que venen á aclamar al senyor diputat y á rebre las sèvras recompensas; la cándida confiança del señor Soler al veure que 'l diputat rebaixa 'l cupo dels consums y reparteix credencials; aquestes escenes primeras, preses del natural, escritas ab facilitat y mogudas ab garbo, nos feyan esperar una comèdia, pintant al viu la farsa política, las tretas del caciquisme y las tristas decepcions dels homes desinteressats que 's entregan per compromis ó per ceguera á la política de poblet, veyentse arrastrats, sense adonarse 'n, per la corrent de maquinacions y enredos, ahont s'hi deixa la salut, la tranquilitat, la fortuna y devegadas fins 'l honra.

Pero la nostra esperansa vá desvaneixé 's á la segona meytat del primer acte. Lo señor Bordas inicia una magnifica comèdia, sumament oportuna y de gran ensenyansa, y tot de un plegat, cambia de tò y 'ns engolfa per las aspereses del drama ab punts y ribets de social.

De llavors en avant l' home politich, lo diputat, ja no ho es sinó incidentalment. Adiós ideal! Adéu esperansa de veure lo que presumiam!...

Resulta de lo que vá presentantse als ulls del espectador que la dona del senyor Soler, la senyora Parrenyo, avants de casarse havia estimat al senyor Goula (diputat), lo qual, á instancies d' ella principalment, vá á passar una temporada al seu costat, y per crearse embarrassos, que podría molt ben estolviarse 'ls, s'emporta á la senyora. ¡Quànta imprevisió en un home politich! Perque en un poblet tot se véu, tot s' observa y de res se 'n fa una catedral.

Y figuríncse lo que ha de succeir sent lo tal diputat

un home, que proclama 'l libre albedrio dels dos sexes, no limitat ni pél deber matrimonial. La senyora Parrenyo 's deixa convence per aquellas teorías estrafalarias, y al final del primer acte, sorpresos, ella y en Goula, per la esposa de aquest per una part y per en Soler, marit d' aquella, per l' altre, ja 's deixa comprender que hi hauria un daltabaix, si no cayguès lo teló depressa, com s' acostuma en semblants cassos.

Acte segon: lo senyor Soler se deixa convence per la sèva falsa esposa !fa una llàstima pobre home!... En canbi en Goula, empipat ab los zelos de la sèva, regoneix lo seu libre albedrio per fer lo que 'l hi donga la gana y 'l libre albedrio d' ella, per divorciarse, si axis 'l hi sembla. ¡Vaya unas ideas més depravadas!

La pobra senyora Pallardó, está clar, se fá uns grans tips de plorar: en Soler s' adona de las sèvas llàgrimas, la fá cantar y compren la sèva deshonra. Es á dir que 'l diputat, lo seu amich, lo seu hoste... ¡oh vergonya! Y aquí comensa la cosa á posarse negra.

Plé de santa indignació busca al diputat, per arreglarli 'ls comptes.

Entre tant l' arcalde, que durant las eleccions havia fet algunas detencions arbitrarias, també 'l busca, perque 'l tregui, de un mal pas, ja que 'ls detinguts 'l hi han armat una causa criminal, logrant que 'l suspenguin del càrrec. Y la senyora Parrenyo, que ho ignora tot, escriu una carta al diputat y té 'l imprevisió de donarla á l' arcalde perque 'l hi duga.

L' arcalde comet 'l imprudència d' entregarli aquesta carta davant del marit, aquest la copa y armat ab aquella prova material que converteix en realitat las sèvras fundadas sospitas, se tréu una pistola, apunta... y cau lo teló á treure 'ns de angunias com al final del primer acte.

Al acte tercer, y després de que 'l senyor Fontova, al igual qu' en lo resto de la comèdia, vol fer molt y al cap-de-vall no sá res; després qu' en Soler vol treure á la dona de casa; y que la senyora Pallardó també vol anar-se 'n y no se 'n vá y que 'l senyor Goula (lo diputat) no vol moure 's per no acabar de semblar culpable, y una vegada aquest últim ha trampejat ab l' arcalde y 'ls seus enemichs, enganyant als uns y als altres, vè la gran escena final.

Lo marit osés exigir una reparació al ofensor, qu' en vá 's desfá donantli mil disculpas. ¡Y quina reparació! Figúrinse que 'l hi entrega un paper y 'l hi exigeix que 'l firmi. Si 'l diputat arriba á firmarlo, resultarà que declara que ha comés un gran robo. Lo marit no passa per res més: «tú m' has deshonrat á mi; jo publico 'l document, tè deshonro á tú, y quedém en paus: honra per honra.»

Lo diputat, naturalment, esqueixa aquell paper, y 'l marit se tréu la mateixa pistola del final del acte segon y 'l hi clava un tiro, fentlo caure mitj mort sobre una cadira.

Compareixen tots y 'l diputat, en aquella hora su prema, en que no pot mentirse, mor declarant que 'l amor que sentia per la senyora Parrenyo era platònic, que no han arribat á vías de fet, y que 'l honra del seu marit queda complertament incòlume.

Aquest gira 'ls ulls en blanch, fá una gran riatllada y pert lo senderi.

Cau lo teló, y 'l públich se queda sorprès, res més que sorprès, davant de aquell desenllás inesperat per lo absurdo.

¡Quina llàstima!...

Casi diria ¡mal viatje! Echegaray y en Sellés, que ab los seus dramas, han enamorat al senyor Bordas, incitantlo á fer un mal drama ab un pensament del qual hauria pogut sortirne una magnifica comèdia.

¡No hauria sigut poch bonich, que 'l diputat, home de cor corromput y de pocas aprehensions, haguès buscatal, si volia 'l senyor Bordas, la dona del seu protector, de aquell á qui devia 'l elecció; pero no per l' istil romàntich y fent discursos filosòfics, sobre 'l libre albedrio, sinó per l' istil cómich ó á la pata-laniana, anantse 'n al bulto, tal com avuy dia se practican aquestas coses!

¡Oh! y no ho duptin, lo senyor Bordas se n' hauria eixit ayrosament. Las pocas escenes còmicas, intercaladas en lo drama, aquelles en que hi surten l' arcalde notablement interpretat pel senyor Virgili y 'l seu rival, son bén apuntadas, graciosas y están plenas de bona sombra. Y encare, si no fán tot l' efecte 's déu á trobarse colocadas entre-mitj de l' acció exagerada dramàtica, produint una xocant desarmonia.

Llavors l' home politich hauria pogut tenir lo titol, que are té molt injustament, y sols de una manera incidental, perque totes las gatadas que fá, per l' istil serio, l' acreditan de ser un home sense cap mica d' habilitat, que s' enreda inutilment en uns amors sense objecte, s' emporta la dona ab ell per acabarse de comprometre, y 's deixa matar com un tonto.

Al cap-de-vall, en Soler fá b è en treure 'l del mon: un polítich tant fluix, tampoch hauria pogut arribar may á sub-secretari ó á director general d' establiments penals ó de beneficència pública.

J. R. R.

ESCORPINS.

¡Qui s' ho havia de creure!

En nostre penúltim número nos varem permetre la distracció de sortir á donar un vol pél camp ahont floreix la premsa barcelonesa, camp en que, com en tots los demés, entre plantas útils unes y altres inofensivas, flors olorosas unes y altres modestas é insignificants, hi ha algun escardot, alguna gatosa, alguna ortiga.

¡Que hi farém si 'l mon es així!

Afortunadament sempre que sortim á fer una excursió per l'islil, procurém anar bén calats ab botas de cuero groixut, sola doble y tacó fort, tant per sentar bén bén la planta, com per resguardarnos de las punxas.

¡Y sórt de aixó!

Perque questa vegada los enemichs que haviam de trobar no eran del regne vegetal, sinò del regne animal... y de la familia dels reptils.

Sí senyors: dessota de un terros, amagats de la lluna y de la vista, hi havia una nierada d'escorpins. ¡Qui havia de pensar's ho!

Pero, no hi ha més, hi eran. No es nostra la culpa si 'l terros vā esmicolarse y ells, en lloc de ferse 'l dissimulat—que prou pena es ser escorpi—van sortir tots rebanxinats ab la qua dreta y las llancetas previnudas. No es nostra la culpa, si van tirarse 'ns à sobre las botas, no podent arribar més amunt, perque 'ls escorpins ni sa'tan, ni volan: rastrejan. Tampoch es nostra la culpa, si algun d'ells vā morir esclafat sota la nostra trepitjada.

Solém dir aquí à Catalunya que 'ls que tenen la qua de palla son los que s'encenen.

Així, donchs, la gran manera de no cremarse consisteix en no tenir qua de palla. Y per un escorpi, la gran manera de no morir aplastat, consisteix en enterrir-se quan passa una persona.

* * *

Una cosa 'ns vā sorprendre, y es que aquells escorpins no presentan los mateixos caràcters que solen tenir los que viuhen èn las montanyas catalanas.

¿Son més dolents? ¿Son més venenosos?

No sabém precisarho jcom que al tractar de picarnos, no van poder atravessar lo cuero de las nostres botas, no hém arribat à apreciar si fiblan més ó fiblan menòs...

Per dir que son diferents nos guihém ab la forma, ab lo color y ab lo tamanyo.

Los que varem alsar nosaltres eran més botaruts, més ventruts que 'ls que corren pèl nostre pais: tenian un color que tirava à roig y 's tornava groch esblanquehit, no sabém, si efecte de la mateixa rabia; y en quan à tamanyo eran bon xich més grossos. Un d'ells sobre-tot se semblava à un calamars. ¡Bon tipo per empleat en temps dels calamarsos!

Hém près informes, y se 'ns ha dit que 'ls escorpins de aquesta classe son originaris de Serra Morena. ¡Gran pais! Se 'ns ha assegurat que alguns se deixan caure per la vertent meridional y s'extenen per Andalucía, la terra de la *Mano negra*, y qu'altres que 's desllisan per la vertent septentrional acuden en professió feta, cap à Madrid, la terra de las ungles llargues.

Se 'ns dona per cosa certa, que 's arrosguen per las carboneras de la Vila del Os, que s'alimentan alternativament d' escombraries y de pressupuesto, segons estigan de desgracia ó de fortuna, y que la majoria moren revertats.

Un' altre classe d'escorpins més escanyolits, més neulats, més taujans—també n' hi havia algun entre 'ls que varem alsar nosaltres—asseguran los natura-listas més inteligents que procedeixen de las montanyas de Santander. Son bastant tontos y encongitis. Per sí sols fins son inofensius. ¡Efecte del fret! Pero si arriba à cobrar algun escorpi dels altres, també mouhen las llancetas, pero casi no pican.

¡Infelissos! ¡Es la pitjor sort la sèval! Tenir totas las apariencias d'escorpi, y no arribar à serho complementari!

Ab tots aquests datos, figúrinse si aquesta classe de bestiolas pot arribar à fer gaire forrolla à Catalunya.

* *

Hém de dir la veritat.

Al principi, com totas las cosas novas, van cridar l'atenció.

Van arriscarse à escriure un periódich ab la qua. Per tinta tenian la baba, per ploma las llancetas, per móvil la necessitat de nutrirse (pobrissons!) per divisa «diners ó la vida», per alicient l' honra y l'mèrit de algunas personas de valia.

Aquelles personas que treballan y dotan al pais de obres públicas importants; las que pensan y estudian y escriuen llibres notables, que mereixen los elogis dels sabis extrangers; las que honradament negocian, gosant de un crèdit guanyat à forsa de bon comportament y de formalitat; las que tenen una ploma laboriosa y digna, may tacada ni ab l' injuria ni ab l' ofensa, estimada dels editors y aplaudida del públich; las qu'en Academias y Ateneos donan mostres del seu talent ó de la seva erudició; y fins las que, tranquilas à casa sèva, ni aspiran à res ni 's fican ab ningú, temerosas ó poch aficionadas al bullici de la vida pública; hasta las senyoras, dignas sempre de respecte... ¡quin camp mès extens no 's creyan trobar los escorpins, per clavarhi falconada à tort y à dret! ¡Y com havia de apoyarlos—creyan ells—la majoria del públich, aficionat à la envenenada maledicencia!... ¡Y quants dels atacats, havian de acudir al cau dels reptils à aixugar la sèva baba ab pròdigas regaradas de polvos d' or!...

¡Infelissos!

Algunes vegades somiavan or y han vist un bastó à punt de caure'l sà sobre y reventarlos. Preguntéulos

sinò perque no reproduheixen aquell telégrama, en que per simular un zel ó una bondat que no tenen, parlavan de certa casa de joch, situada en lo robell del ou de Barcelona. Un dia no més varen parlarne, per escudar ab aquest atach al vici, los atachs que dirigeixen à l' honoradés, à la virtut y al mèrit. No tingan por que 'n parlin més. Ho tenen prohibit del metje... que hauria de curarlos.

Respecte à las demés persones, que gosan del bon concepte públich, aquestas no 's prenen la pena de apelar à cap medi contundent. Confian que 'ls escorpins mateixos massa acabaran per regoneixe que han errat los comptes.

Barcelona coneix als sèus fills y no necessita escorpins forasters que vingan à picar honoras inmaculadas, amagantse dintre del cau y sense donar la cara, perque ja se sab que 'ls escorpins pican ab la qua y traidorament.

Un dels escorpins quant se las campava per la Vila del Os, un dia va atrevirse à girarse de cara à una persona de allí anomenantla pèl seu nom y volent-selas tenir tiessas ab ell: creguin que no hi tornará mai més. Escorpi esca'dat, ab ayuga tebia 'n té prou.

Avuy los escorpins ván ab més precaucions: ¿saben are qu' es lo que atacan? La sombra de las personas que projecta lo clar sol de la sèva reputació. Ab las personas no s' hi atreveixen: se contentan ab la sombra, ab lo nom estrafet, ab las inicials, ab res.

¿Han vist res més ridicul?

A nosaltres nos han honrat massa, volentnos posar al costat de tantas personas apreciables é injuriadas vergonyantment.

Bé es veritat, que nosaltres, sense volerho, sense pensarho 'ls haviam desfet lo niu y 'ls haviam trepitjat.

Pero ja ho hem dit: duyam las botas groixudas y las llancetas dels escorpins no ván passar de las hotas. La nostra honra no n' ha tret cap laca; las nostres botas si: ván quedar una mica brutas ab lo such que algun escorpi, completament reventat, tenia al ventre.

Peno no va ser res: avuy ni ménos s' hi coneix. Al arribar à casa varém netejarnos las botas, ab lo número 5 del *Busilis*.

P. DEL O.

Y Á PROPÓSIT DEL «BUSILIS:»

Tindria aquest periódich algun inconvenient en reproduir los següents anuncis? En aquest periódich hi estarian molt bé. Los sèus redactors de segur que s' hi farian un tip de riure.

LOS-TUNOS

Empresa periodística.

Se redactan necedades, insultos y retractaciones. Tambien se reciben palos por hablar.

¡Y dinero por callar!

¡Ojo consumidores! Aquí está el busilis, no en los palos sinò en lo otro.

Aunque à veces se encuentra lo primero, buscando lo segundo.

NOTA: todos los redactores son castellanos y escriben admirablemente castellá del que ara 's parla!!!

OBRA BENÉFICA.

Se necesita una persona bien relacionada con don Eduardo Gasset y Artíme propietario del *Imparcial*, que quiera encargarse de negociar el perdon de un *injurador* y *calumniador* penado por los tribunales de justicia, y expuesto, dadas sus aficions, à mudar tierras, cual nuevo *Judio errante*.

La persona en cuestión, ha de ser muy influyente, puesto que las gestiones practicadas por altos personajes de la Corte, à ruego humildísimo del interesado, fracasaron por completo.

Dirigirse à D. Eduardo de Lostunos.—Putxet.

El interesado es tan agradecido, que morderá la mano al que se la tienda.

MODELLOS.

Gran ocasion se ofrece à los escultores de esta culta capital, donde tanto abundan los feos como Frontaura, los narigudos como Gonzalez, los chatos, los altos, los bajos, los de cara letal, etc., etc.

¿Necesitan Vds. el tipo más perfecto de la belleza clásica?

Dirijanse al hermoso, al irreprochable Lustonó, fenómeno sin par, Vénus de Málaga la bella y su provincia.

Sesiones en pelotas, *cinqüelite* (*monete napoletane*).

Dicho Sr., se encarga además de proporcionar un modelo perfecto de Adán.

Se llama Ortiz y no es profesor de baile.

Al contrario; le hacen bailar.

Y prou per avuy.

P. DEL O.

UN COP D' ULL ALS TEATROS.

Al Liceo s' han donat algunes representacions de la *Gioconda*.

Ya deurian llegir la revista ilustrada que varem publicar la última setmana.

Indubtablement la ópera de 'n Ponchielli ha agratit bastant pera que 'ls filarmònichs barcelonins hi akesen. No obstant, fins are y à pesar de la inmillorable execució de la part de protagonista, interpretada per la Mariani-Massi, 'l públich s' ha llamat *quieto* y no ha donat més entradas que las del dia del estreno y diumenye.

No ho entench. La música agrada, 'l públich ne dona probas aplaudint una pila de números. La execució es bastant bona y no ha entrat.

No es per cert la primera vegada que succeix això aquí à Barcelona. Generalment, la obra que no es de espectacle ha de lluytar molt y molt per donar bons resultats.

Potser ab la *Gioconda* passarà lo que va passar ab 'l *Amleto*, que fins à la sexta ó séptima representació no s'và animar.

Ja deuen haber sentit lo *Lohengrin*. Nosaltres pensém ocuparnos detingudament de aquesta obra del immortal Wagner. Per això y no tenint prou espai aquesta setmana ho deixarem per la que vè.

... En altre lloc del present número veurán la ressenya del estreno del *Home politich* en lo Teatro Romea.

... Lo *Principat* y 'l *Circo* encare estan tancats, esperant la Pascua de Resurrecció per obrir altra vegada sus portas.

... Del *Retiro* no cal parlarne. *La Mascota* vā portant gent? Donchs no fém res més.

Així lo públich de aquell teatro 's cambia y s'escampen los abonats que son lo que fan més fressa y s'queixan més.

... La companyia que actúa en lo teatro de Novetats baix la direcció del Sr. Tutau, ha tingut l'honor de estrenar en Barcelona lo célebre drama de 'n Sellés. *Las Esculturas de carne*.

No podem parlar de la obra, pues per ferne un jucí critich, fora precis extender'ns en moltas consideracions improprias del carácter de la *Esquella*.

Sellés es un poeta, rich de imaginació, de conceptes y de rimas. En la séva última obra n' hi ha un desbor-dament. En aquest concepte, la mateixa abundància cansa. Respecte al fondo de l' obra hi falta la veritat: es una barreja de realisme y de romanticisme. ¡Vaja, que la jent no hi pensan d'aquella manera! Únicament se pot tolerar en las personas que parlant digan aquells versos tant hermosos y tant plens de imatges y conceptes.

La execució va ser bona baix tots conceptes, públich així ho va enténdre cridant als actors una pila de vegades en escena al final de cada acte y al acabarse la obra cinch ó sis vegades seguidas.

Un dia de aquests se posarà en escena en lo teatro del Liceo.

... En lo *Circo Ecuestre* la companyia de zarzuela que dirigeix lo senyor Dalmau varia molt sovint los espectacles.

Desgraciadament lo públich no correspon, com deuria, als sacrificis que fá aquella empresa.

... Lo teatro del *Tivoli* fá molt bonas entradas los diumenges.

Per la tarde varen representar, *La expulsion de los jesuitas* que es drama d'aquells que fan esgarifar, y per la nit, nada ménos que *Roberto el Diablo*, que francament, del modo que 's fa en lo *Tivoli* qualsevol se gasti 'ls diners per anar al Liceo.

Al ménos fá riure.

... Al *Español* encenen un ciri à Dèu y un' altre al Diabla.

... Figúrinse l' diumenje. *La espada de Satanás* y al vespre *Los siete dolores de María Santísima*.

Ja ho véuhen: funció variada y per tots los gustos. ¿Qué son gent de la tabola? Donchs, cap à Satanás falta gent. ¿Que duhen sabatas de simolsa y passan lo rosari? Donchs vagin à veure patir à n'aquella bona senyora dels dolors.

N. N. N.

CANTS.

Canta lo poeta las glorias dels sabis dels temps passats, canta, y lo mon que l' admira aplaudeix febròs sos cants.

Canta 'l grill en la nit fosca baix d' una mata amagat, cantan dalt de la enramada merlas, verdums y pinsans; y à 'ls fillets que en lo niu guardan y que just tréuhens lo cap, ab sas alegres canturias serenatas los van dant.

Canta 'l tenor ab véu prima y 'l baix ab véu sepulcral,

trepitant pels escenaris,
versos, llorer, ó... forchs d' alls.

Canta la alegre modista
mentres son pèu vā apretant
la llaugeta maquineta:
canta y mentres vā cantant,
son cap tot plé de cabòries
vēu entre somnis daurats,
un galant que la enamora
y que la porta al altar.

Canta en l' arbre la cigala,
y la granoia en l' estany,
y illes y viu, á trench d'auba,
usfanós canta lo gall.

Canta tot! qu' en eixa vida
tothom canta ó sab cantar;
lo poeta, fets de gloria,
lo grill qu' es rich, pregonant,
los auells, per recrearse,
pèu seu lucro los cantants,
la modista, per l' amor,
y per son orgull, lo gall.

Empero lo qui may canta
encar que estiga cantant,
es lo sereno del barri
hont jo visch... !Qué poch ne sab!

J. MOLAS Y BALLESTER.

ESQUELLOTS.

Ja s' ha acabat la guerra entre 'l Correo catalan y 'l bisbe, entre la Juventut católica y 'l bisbe.

Los rebeldes s' han acollit á indult, y 'l bisbe 'ls ha amparat ab la seva capa pluvial.

Y are ja 'ls deixa jugar á fer capellas y á cantar triados.

Es á dir: don Jozé Maria 'ls ha regonegut los graus.

L' ajuntament ha pres un acort important.

Colocar lo busto de dos naturalistas á l' entrada del Museo Martorell.

¿Naturalistas?

Es natural.

Y á propòsit del citat Museo.

L' Ajuntament acaba d' enquirirlo ab varios objectes, entre 'ls quals hi ha un retrato auténtich del Beato Joseph Oriol, y un braser dels antichs concellers.

Lo braser sobre tot es un objecte molt curiós.

Avants los concellers s' escaufavan ab brasers.

Los regidors d' are emplean altra sistema.

Avuy s' istilan los escalfa-panxas.

Lo judici oral y públich, serà un manantial de xistes. Aquí á Barcelona no ha comensat á funcionar encara; pero en altres puestos sí.

L' altre dia á Arcos de la Frontera (Cádiz) la gent que assistia á la vista estavan enrahonant com si 's trobessin al café ó á la taberna.

Lo president maná al aguatil qu' imposés silencio, y aquest dirigintse al públich, digué:

—Niñoz, cayenze la boca ó zinó zalen de aqui pítando.

Posin aquesta frase al teatro, y 'l públich s' hi fará un tip de riure.

A Madrid se veya una causa de adulteri, á porta tancada.

Una senyora tota atrafagada volia entrarhi.

Lo porter:—Senyora, no 's pot passar.

Ella:—¿Cóm no 's pot passar? Tractantse de una qüestió que tant m' interessa vol vosté que no passi?...

—Es vosté l' interessada?

—Si senyor.

—Es á dir, que vosté es l' adultera?...

—Servidora de vosté.

Confessin que aquesta «servidora de vosté» val un imperi.

Fragment de un article que ha vist la llum en lo Principado, ab la firma de don Eduardo de Lustonó:

«El baul-mundo se vendel—gritó el muchacho, enmendando la frase, al pasar por debajo de mi balcon, como si le hubiesen aterrorizado mis miradas.

»Pero la mujer, no viendo en mi persona más que un comprador posible, se dirigió á mi y me dijo como interrogándome:

—Caballero baul?

«Apesar de estar gordo no me di por aludido, y aparté la vista de la vendedora, que gritó á su vez:

—El mundo se vende!

«Cuando hubieron pasado la madre, el niño y el baul, que por el color de lienzo crudo todos parecían de la misma familia, me entregué á otro género de consideraciones. Me parecía inverosímil que una familia pudiera vivir con semejante industria, y sigue pareciéndome lo mismo.

»Ustedes pueden creer que todos los días se vende un mundo en Madrid? Si fuera un individuo ya se com-

prenderia, porque un individuo vale muy poco, segun las últimas tarifas; pero jun mundo!»

De manera que 'ls individuos se venen y valen molt poch.

Bò es saberho.

«*Nosce te ipsum*» diu lo sabi.

Lo coneixers á un mateix es lo principi de la ciencia.

S' ha descubert que las triquinas que resisteixen altas temperaturas y que ni bullint la carn que les conté, arriban á morirse, no poden en cambi resistir lo fred y 's moren á una temperatura de 0.

Son animals fredolichs.

Desd'are á las fondas se demanará *llangònissa frapée*.

Lo dia 15 del passat febrer va tancarse la cassa.

Y pochs dias després va comensar la cassa per ordre del arcalde.

Ey entenémos: va tancarse la cassa de las perdus, conills y llebras.

Y va obrirse la cassa dels gossos.

*

Y á propòsit.

Un amic nostre té una gossa que ha cadellat un cadell que té dos caps. Un fenómeno tant raro té desitj de conservarlo... y com que té boliga, per evitar que algun dia surti al carrer y 'ls del carretó l' hi agafin, decideix anarlo a matricular.

—Escolti, diu al empleat, ¿quan haig de pagar dos duros ó quatre?

—L' empleat reflexiona una mica.

—Ja veurá, diu al últim, ben mirat dos caps suposen dos gossos distints: pagui quatre duros.

—Pero adverteixi que si té dos caps, té no més que un cos.

—Bueno pagui 'ls quatre duros en una sola pessa.

En la pescatería:

—Escolti peixaté ¿á quant aquests burros?

—A dotze.

—Son frescos al ménos?

—Miri si son frescos, qu' encare no fa cinc minuts que braman.

QUÈNTOS.

Lo pobre senyor Gregori está molt mal, molt mal, desauciat del metje.

Un seu nebó, calavera, logra penetrar en l' arcoba y diu:

—Tio, jay si sapiguès!... Tinch una necessitat molt gran... Fassim donar cinquanta duros!...

—Infamèl... ¿Aixó es lo que tens que dirli á un pobre que s' está morint?

—Per 'xò mateix, tio: ¿cómo vol que 'm compri traje de dol, si no fá donarme cinquanta duros?

En un restaurant:

—Moso.

—¿Qué se l' hi ofereix?

—Retira aquest plat.

—Ay, ay, ¿perque?

—Mira, hi ha dos cabells.

—Aixó ray, los treu.

—Fuig d' aquí, tonto, no m' entens.

—¿Qué vol dir?

—¿Qué no véus que no son prou cuits?

En la taula rodona de una fonda: passa un mosso portant un plat de *xucrut* (cols ab botifarri).

—Motzo, diu un dels que menjan: patzam á mi aquesta plat.

Lo comensal del seu costat:

—Vosté deu ser alemany.

—Yes!

—Ah! Ja ho veig... Inglés ¿vritat?

—Yal!

—Home ¿que 's burla de mi?

—Si senyor.

Va morirse una persona molt rica y poderosa; y, naturalment, se l' hi va dedicar un magnífich enterro.

Un que l' havia vist passar, ponderava la gran concurrencia que hi havia assistit. Y acabá la séva relació dihent:

—Fins lo capitá general vā enviarhi 'l cotxe.

—Jo ho hagués sapigut, digué un dels que ho escoltaven. També hi hauria enviat...

—¿Lo cotxe?

—No, de cotxe no 'n tinch, hi hauria enviat las més avans botinas.

TRENCA-CAPS.

XARADAS.

I.

Perque jugant ab sen fill
á'n en Tres-dos dins del ull.
l' hi vaig tirar un *hu* de mill
sempre 'm mira de regull;

y jo dich que sas miradas
encar que són d' esparvé
me fan l' efecte á vegadas
de lo tot qu' en llot viu bé.

LISARDO COMOIELA.

II.

De lo total la una-dos
está fent l' oncle fá un més;
es *hu*; pero si en Padrós
qu' es contrabando diu, tres.

CIUTADA PACO.

SINONIMIA.

Anava jo ab en Total
á la gran ciutat de Tot
y vam trová dins d' un sot
á un tot que 'ns vā fer molt mal.

RAMON ROMANISQUIS.

MUDANSA.

En certa empresa tindrà
en Pau, molt total ab a.
Un jugador que jo sé
tot sovint total ab e.

Y á Barcelona estich jo
frente del total ab o.

SIMON DE SEDRUOL.

TRENCA-CLOSCAS.

Ibissa-Urgell-Tarrassa-Ulldemona-Torelló-Espluga-Ribas-La Bisbal-Igualada-Sitges-Arjentona.

Ab las primeras lletras de aquests pobles formar lo nom de un personatje barceloní.

DOS DE LLOTJE.

QUINT DE PARAULAS.

Sustituir los pichs ab lletras que llegidas horisontal y verticalment digan: 1.º ratlla, nom d' home; 2.º, poble de Catalunya; 3.º, altre nom d' home; 4.º, població aragonesa; y 5.º qualitat del tocino quant ja fá temps que 's guarda.

MIGUEL V. XIPELL.

LOGOGRIFO NUMERICH.

1 2 3 4 5 6 7—Nom d' home.
4 7 6 7 1 2—Id. de dona.
1 5 3 6 2—Un auzell.
2 1 7 8—Lo que tenim los joves.
3 7 4—Un licor.
7 3—Agrada á tothom.
5—Una vocal.

LELA DE LAS DISPESES.

GEROGLÍFICH.

× : ×

TI

A 1 / A 2

J. UMBERT.

SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO

1. XARADA 1.—*Ca-so-la*.
2. ID. 2.—*Ca-si-mi-ro*
3. MUDANSA.—*Nan-Nen-Nin-Non*.
4. SINONIMIA.—*Figueras*.
5. ROMBO.

B
C A P
B A R A T
P A U
T

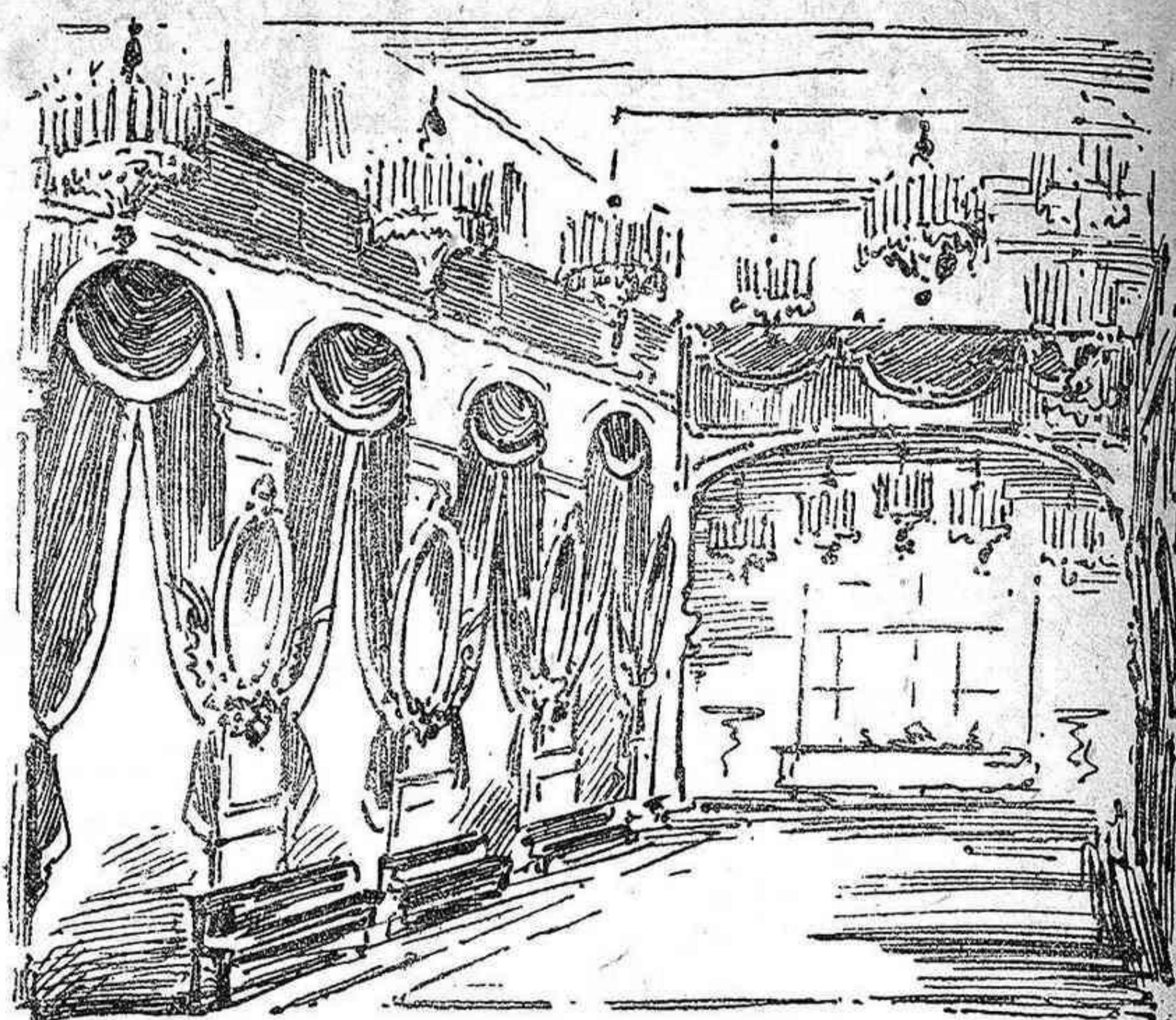
6. CONVERSA.—*Mataró*.
7. TERS NUMÉRICH.— 8 1 6
3 5 7
4 9 2
8. GEROGLÍFICH.—A boca tancada no hi surten capellans.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, Arch del Teatre, 21 y 23.

COSAS DEL DIA.



D. Jozé Maria y D. Lluís al últim han fet las paus. ¡Ay alabat siga Déu!



Y D. Lluís, per celebrarho, va fer arreglar un envelopat à Sant Agustí.



—Are si que 'm fan riure aquests reverends de Betlem...
Sermons pels homes no més.



—Jo sabré lo que diuen!



—Jesus Maria Joseph!... Diu que 'ls homes descendeixen del mico! ..



—¿Qué tal lo sermó Mariangela?...
—Ay, si ho hagués sapigut no 'm' agafavas. Han dit que tots los homes veniu del mico.



—Donya Mundeta: per l' Abril tenim pelegrinació à Manresa y Montserrat. Ab això contém ab vostes.
—Vaya, no faltava més.